TADOKU JUNIOR　えいごの名作詩　★★☆☆☆ みじかい　86語

Bed in Summer

夏のねる時間

Robert Louis Stevenson（1919年の本）　原文そのまま　朗読：Rachel Lintern

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　冬はまだ暗いうちに起きるのに、夏はまだ明るいうちにねなくちゃいけない。外ではまだ鳥も人も元気なのに……。



In winter I get up at night
And dress by yellow candle-light.
In summer, quite the other way,
I have to go to bed by day.

I have to go to bed and see
The birds still hopping on the tree,
Or hear the grown-up people's feet
Still going past me in the street.

And does it not seem hard to you,
When all the sky is clear and blue,
And I should like so much to play,
To have to go to bed by day?

和訳 夏のねる時間（Bed in Summer）

冬は、まだ夜のうちに起きて、
黄色いろうそくのあかりで服を着ます。
夏は、それとはまるで反対で、
まだ明るいうちに、ねなければなりません。

ベッドに入ると、見えるのは
まだ木の上でぴょんぴょんはねている鳥たち。
聞こえるのは、大人の人たちの足音が
まだ通りをすぎていく音。

ねえ、つらいと思いませんか？
空がすっかり晴れて青いのに、
ぼくはこんなに遊びたいのに、
明るいうちにねなくちゃいけないなんて。

たんご と クイズ 夏のねる時間

winter 冬	**candle-light** ろうそくのあかり	**summer** 夏
birds 鳥	**tree** 木	**sky** 空

Q1 夏、ぼくがつらいと思っていることは？

① 明るいうちにねなければならないこと　② 雨で外に出られないこと　③ ろうそくがないこと

こたえ

Q1 ① 空は青く晴れていて遊びたいのに、明るいうちにねなくてはいけません。それがつらいと言っています。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19993（Robert Louis Stevenson、1919年）。パブリックドメイン。

挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。

朗読（Web版）：Rachel Lintern（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）

和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。